

Börlh

ad v. aldrig
ä_lry

ACC. 2009 M

Börlhald 29
Ud

JJ

prom. all

n. alt

ACC. 2009 M

Bolstad 79
GD

Bordh

adv. allt

alt ~ alt

'allt = nog, satent'

ACC. 2009 M

Bolstad 29

Uge

Böckh

*
armtrik, m.

armtrik ACC. 2009 M

'armveck' (mots. armbåge)

Bolskil 39
1810

77

mon. annan

n. ant

ACC. 2009 M

Bolstad 29
CSD

Böckh

sl. ärter (-or)

sl. äfer, best.-era

ACC. 2009 M

Bolstad 29

UG

Boelch

* ärtkyrka, f.

ätzörka

'Bokställning för ärter'

ACC. 2009 M

Boelstad 29
40

Börlh

adv. äter

äter

"äter a främ ("främ och
Allbaka) a lyka länt"

ACC. 2009 M

Bolstad 39
LGD

Böckh

ande, m.

ACC. 2009 M

best. ng. an 'ända=ändning'

... "da an ran op"

(da anden gav mig i väg från
den döde)

Bolstad ~~Bestad~~ 39
150

Brith

april

april

ACC.2009 M

"april gró kómur
ínta þa þóus ló"

: om råd som ráddes i april
ok grolde för mart.

Boldstad 29
640

Boich

vb. * bala(1) i sig

i. bä ä säg

'dricka mjölk (vatten), häva i
sig (vatten)'

ACC. 2009 M

Bolstad
~~Stad~~ 29
40

Böckh

ans.
vb. behövas

uz. behövas

ACC. 2009 M

Bolstad 29
CG 9

Böckh

* begärning

begärning, n. - ar

'invänt prydnadsrand på ryggen, s. ex.
på en undertjöl'

ACC. 2009 M

Bolstad 39

140

Börsh

beck

bek

ACC. 2009 M

"låg bek på så dråx d"
" - - - så tar det bättre "

(till en storjägare)

Bolstad 39
GD

Bödelh

v. binda

bjna, pres. -er

M.a. 'stika (strumpor)'

He

* binding

ACU. 2009 M

Bolstad 29
SD

Bridh

* Bjällyeko, f.

Bjälkä, vest.-kåa

ACC.2009 M

Bolstad 39
UG

Börlh

vb. ~~böda~~ blöta

blöta, pres. = er

ACC. 2009 M

Bolstad 39

UG

JJ

Böge, m.

böge

ACC. 2009 M

Polstul 29
490

77

bögsäg i f.

bögsäg



(mer äkta * böge - ?)

ACC. 2009 M

Boggsäg (det typiska)

inm. av Bördh

Polstald 29
Cg

Bödelh

* bokord, m.

"fäst som bokord"

(säkert som om det står i
bok)

ACC. 2009 M

Bolske
~~Lettad~~ 29
cyD

J 7

Branta

branta

Konnam (namn på en

* brantot (ko)

ACC. 2009 M

Bolstad 39
GD

JJ

a. ^{*}brantot

brantota

ACC. 2009 M

'röd- och svartbrinmig;
brinmig i tre + el. fyra färger'
JJ Branta som konamn. Bolshel 29
40

Boideh

* bredsla, f.

brēsla

ACC. 2009 M

'något utbrett' ? ja!

A. ex. "mattbredsla" d. nåi de bredde ut
halen d. havenecker, vng. = en sidan av
en "barr".

~ * bredsla, n. ? ja!

Bolslad 29
680

Boildh

* bredse, n. ?

bresto ?

~ * bredsla, f.

ACC. 2009 M

Boildh 39
180

Böckh

* bryttjetag, n.

brökatag

("krasetag", brottningsdag)

ACC. 2009 M

Bolstad 39
490

Brick

*
bunding

bändig

ACC. 2009 M

'stickstrumpa som ngn håller
på och "binder" (stickar) på'

Bolstad 39
190

Bordh

* borstigel

büsstj'geh

'igelkott'

ACC. 2009 M

Bolstad 39
Lg

Böidh

bonde

vet. n. bön gen. böns

sl. bönar, -era

ACC. 2009 M

Bolstad 39
48

Böckh

vb. böta

böta

'lappu'

ACC. 2009 M

Böckh 39

GD

Brick

ob. datta*

i. dat

'falla'

ACC. 2009 M

Bohman 39
452

Böckh

* drick, m.

drök

'dricka'

ACC. 2009 M

Bolstad 39

GD

Börlh

vb. dryfta

dröfta

ACC. 2009 M

'Rusa (s. ex. Linfö) för att
få bort aquarna'

Bolstad
~~19~~
40

Böidh

* dryfteträg, n.

dräffoträg

ACC. 2009 M

'träg att "dryfta" med'

Bolstad
~~Ystad~~ 29
140

Börkh

* dråse, m.

drösa

'agnar och korn'

Mots. * hämte.

ACC. 2009 M

Hämte är ej motsatsen,
utan är agnar och korn-
boss. Anm. av Börkh.

Bolsdal 39
GD

Börlh

vb. dräpa

"dräpa lūs på māgon":

om en som ätit sig mätt, så magen
blivit hård.

ACC.2009 M

Bolstad 29

GD

Bordh

pron. dee

dee

"här & en som säga du &
den andre" "här är en som är jämngod
med, passar bra till den andre" (A. ex. om ett
par tomtstenaar)

ACC 2009 M

Bolstad 29

140

Böidh

(a.) *durk

"hela därks dän"

'hela länga dän'

[< durk ? mald. du]

~ "hela stätt dän" Bolstad 39
GD

ACC 2009 M

22

vb. elda

ēa, i: =

ACC. 2009 M

Bolstad 29

cyd

Böckh

er

m. er (~~pron.~~ jämsv. pron.)

ACC. 2009 M

Bolstad 29
LGD

Börlh

a. * ena

ena

'ensam'

je * mo

ACC. 2009 M

Bolstad 29
GD

Bördh

pron. intet

gå ut , entå (e → i)

ACC. 2009 M.
'gå ut i en kil (om en jordbit);

figurl. 'rinna ut i sanden' (om
ett företag)

Bolstad 39
CJD

Boelch

prep. efter
efter

ACC. 2009 M

Boelch 29
48

Bödelh

* efterkost ?

ACC. 2009 M

é₁arké₁

'efterstängar' ? ja!

"de som svj₁r (wider) gæ₁r gét,
de som k₁hjar g₁r é₁arké₁"

Bolsta 79
~~1979~~
450

Bödelh

färd

fär

ACC. 2009 M

"da 3 m^äta f^är"

'det har ingen betydelse, spelar
ingen roll'

Bolstad 29
49

Bördh

af. pfc. n. fallet

ACC. 2009 M

~~de~~ de

"de vá [sa] fälät"

"det var lagom åt den st. den"

Bolstad 29
CGD

Bönlh

"falli"

bli i fäll

ACC. 2009 M

'bli i behov'; äv. om tös som
blir havande

Bolstal
~~Ystad~~ 39
40

Böidh

[fårds ?]

fars (2), m.

ACC. 2009 M

de va' son fás

'det var en sådan trafik'

[ent. medd. = ^{resp.} fars]

Bolstad 29
CGD

Bordh

fart

fart

ACC.2009 M

Bolstad 39

YD

JJ

a. fast
fäst

ACC.2009 M

Bolstad 29
490

Börlh

vb. *fixa

fiksa

ACC. 2009 M

'klara av, sköta an'

"de skä vj ält fiksa"

Bolstad 39
CGD

Böckh

vb. fiska (")

fiska, -ar

ACC. 2009 M

Bolstad 29

GD

Böckh

fillsa, f.

fillsa, verb. —

'trase'

ACC. 2009 M

trasa (det riktiga)

Bolstad
~~Ustad~~ 29
640

Böckh

non. flera
flera

ACC. 2009 M

Bolstad
Gestad 39
45

27

* flod

fl_o

ACC. 2009 M

'höst- u. vårflöde i ån'

Bohstäl 29
1950

Böckh

*
flod

fl^o fl^o

'sa full att det flödar över'

ACC. 2009 M

Bolstad 39

UG

Börsh

vb. * flomma? * flömma?

flömma, pres. = er

sg. flömmar över

'flöda [över]' ACC. 2009 M

Bolstad 39
C/D

Börsh

ob. flängsa

flängsa

(skära) ÅCC.2009 M

Bolstad 29
190

Böckh

* flängsa

subst. flängsa

'skära' (A. ex. knivsar)

ACC. 2009 M

Bolstad 29
Cyl

Böndh

* flöke, n.

flöka

'byggstjcke'

"at stöf flöka

ACC. 2009 M

Bolstad 39
GD

Böckh

a. ^{*}frack
fräko

superl. fräkast

'dårlig'

vaul. med negation: inte fräko.

ACC. 2009 M

Bolstad 39
92

Böckh

a. ful

fulo

'lissig, illmarig'

ACC. 2009 M

Bolstad 29
UG

Böckh

a. full
full

ACC. 2009 M

Bolstad 39

40

Bordh

* förvordet ?

a. n. färvördet (≈ färvördet ?)

"det var så f." ACC. 2009 M

'det var så kärt' (om ett par
som träffades)

Bolstad 29
90

Böckh

* falsmick, m.

fälsmick

'listig person

ACC. 2009 M

Bolstad 29
450

Böidh

a. gammal
gämäl, n. gämält

ACC.2009 M

Bolstad 39
49

Bordh

gata f.

gäta, best. =, pl. -er

"byggdeväg"

ACC. 2009 M

Bolstad 29
GD

Böckh

vb. gapa (r)

gäpa, ms. -ar

ACC. 2009 M

Bolstad 39
GD

JJ

* gljmnåve, m.

gljpnåve

'grabbåve'

ACC. 2009 M

Bolstad 29
CJS

Böckh

vb. * glisa

glisa, mer. -er

ACC. 2009, M

le, grina (försnädligt)

Bolstad 39
CGD

Börlh

* grasp

"it på gras"

'ut på vitt'

(ovanligt uttryck)

ACC. 2009 M

Bolstad 39

lye

27

vb. ⁴ gridda sig (grädda sig)

ACC. 2009 M

da grēda, se

(det blir ett tunt lager ^[av ny is?] på is);
äv. om att 'nyötken' får ett gräddlager.

Bolstad 29

40

JJ

(*) grinna, f.

grëna (e → ?)

~ * ploggrinna ACC. 2009 M

Ställbar anordn. på plog, att ta stora
och lilla "vältan", djupt o. grunt. Bolstad 39
(32)

Börlh

a. * grim

gréma ~ gréma

ACC. 2009 M

'ful, souinte ser brant(?)⁺

Bolstad 29
49

Böidh

a. *grimlot

gremlot

'gräfläckig i aniktet' (?)

~ *grimseu

ACC. 2009 M

Bolstad 39

GD

JJ

* ^(w)
grepsel

grépsel

'gödselgrip' ACC. 2009 M

Bolstad 39
CGD

Böckh

a. *grimsea

~~gr.~~ grimsen

'gräftädig i ansett' ?

~ *grimlot

ACC. 2009 M

Bolstad 39

45

JJ

grind, f.

grun, m. - ar

ACC. 2009 M

Bolstad 29

40

Bordh

* grinestock, m.

grinestak

* Om gamla gubbar som är
griniga, kvarriga.

ACC. 2009 M

Bolstad 39
C.D

JJ

* grisdigky ?

grjstjg

ACC. 2009 M

'dräktij' (om so)

Bolstad 29
CSD

Brook
Boideh

+ lajyn

* grode

gra, ven. gron

'grodd'

"april gra komer
gunta pa bons lo
Se april.

ACC. 2009 M

Bolstad 29
40

27

ob. gröda, f.

gröda ~ gröda, n. -or

ACC. 2009 M

'Större gröda'; mob. tassa.

Bolstad 29
40

JJ

+ Laggs

* grode

ber. ng. gr[^]ån 'grodd'
(gatetgron)
ACC. 2009 M

Polstul 29
40

27

vb gruffa

gräfa

ACC. 2009 M

'grymta' (äv. om folk)

Polstun 29
40

JJ

grunas, m.

grunas, best. LA
(N. Hamm o.d.) ACC. 2009 M
'orient' (i vatten); när det blir
"flod" i an, blir vattenet *grunasot
Bollstad 29. G.D.

27

a. * grumset

grämsset), u. grämsset

ACC. 2009 M

'grumbij' (om vatten).

[Håbel är. de a grämsset, væra
'dirigt']
Bolstad 28. 60.

Brödh

a. *gröd^oelig ACC. 2009 M

'rik på gröda'

"da blir at grödala ar"

~ grödala

'det växer bra och blir bra gröda'

Bolstad 29

UD

Böckh

* gröde, m.

best. y. grön

cgröda

ACC. 2009 M

Bolstad 39
GD

~~Bro~~
Börlh

* goll

'ofruktbar'

ga gól

ACC. 2009 M

om för som inte för lamm

Bolstad 29
CG

Brödh

* gollsöd, m.

ACC. 2009 M

gölsö, st. - sør

'ofruktbart ^{backajö} ~~tanna~~ far

Bolstad 29
49

Bösch

x

hall, f.

hal, best. -a

"st^o på den h^eta h^ala"

= "vara på ngt slags examen"

ACC. 2009 M

Bolstad 29

GD

Börh

* kalustubbe

kalustick, pl. -ar

'kort kalustick'

ACC. 2009 M

Bolstad 29
CGD

Böndh

vb. kava

sup. kat

ACC.2009 M

Bolstad 39

GD

Börth

a. *han

hãnd, sl. hãnd

'hãpen, överraskad, snopen')

"d; bhe ãna hãnd"

"han bhe ãna hãnd"

ACC. 2009 M
Bolstad 29
48

Böckh

ado. hemma

" de e gnta mō (= mycket)

ACC. 2009 M

hemma ~~med~~ med u (med honom)

:"han har inte lång tid kvar" (om en
som ligger för döden)

Böckh 29
40

Böckh

adv. hemåt

hemåt ACC. 2009 M

"do kvætar vát þó þæt at
þærð do gnta þæt hemåt":

A. E. om lagoráengjare ok dem som vilb
medvetet vill misstýla satar ok kirg.

Polstýnd 29
238

Brück

horn, n.

hoy

st. =, best. hoya

ACC. 2009 M

Bolstad 29
UGD

Böndh

* hornknivla ?

zu. höyknévör

ACC. 2009 M

'små uppstickande horn (hos
kalvar)

Bolstad 39
49

Boilh

vb. hōra

i. hōra

nyg. hōra

ACC. 2009 M

Boilstad 39
UgD

JJ

* husnare, m.

husnare

ACC. 2009 M

: den största sorten av nare

Bolstad 39

GD

Bordh

husbondet

ACC. 2009 M

"dén a ält häspen, dén"

'den är nr 1, fristebastig, bra'

(i. ex. om storklockan i Bolstad)

[Häbd bñ häspen pa ngn Bolstad 39
= övervinna ngn] LGD

Bordh

* hylster, n.

hylster

-----, om istadiga,
besoärliga hästar

ACC. 2009 M

Bolstad 29
LSD

Bördh

vb. ^(*) hiva ?

hiva

ACC. 2009 M

'röra' (sätta i rörelse? slänga?)

Bolstad 39
49

Börnh

*
kyvrens

" jã, da 2 du du kyvrens "

'jã, da är du rejäl, da är du en
bra pojke, bussig'

ACC. 2009 M

Bolstad 29
199

Börsh

vb. hålla

håla, pres. -or, sup. hōla

"Sle valde en färg som skulle

håla med löf?

ACC. 2009 M

Bolstad 39
GD

JJ

* häv

pl. häver = era

ACC. 2009 M

--- på "hävskar" (gammlodag, höskar)
Bolstad 29

Bördh

JK!

* hämte, n. ACC. 2009 M

'korta halmstrån' (mots. *dräse =
= aquar. korn); jfr *hämtesäll.

"hölör jnta hämta en gång", om folk
som inte kan tåga; det går tvärs igenom dem.

Se Dräse

Bolstad 39
Gd

Börd

gb!

* hämtesäll, n.

hämtesäl ACC. 2009 M

'säll med stora maskor, att
skilja *dräsen (= agnor. korn) från
*hämten (halvstubb, korta strån)

Bolstad 39

cy

Böckh

~~hönung~~
* hönung, m.
~~hönung~~ hönung

'hönung' ACC. 2009 M

Bolstad 29
GD

Brick

* hyspyl, n.

høpzd

ACC. 2009 M

'Sjap, en som är onödigt rädd,
som är rädd att ta i nel nyt,
att röla nel sig'

Bolstad 39
160

Brick

(det går som)

* höse regn ~ * höseren (?)

↑ hösa regn, hösa regn

(det går som)

det går som

ACC. 2009 M.

ösande regn, det slösas

Bolstad 29
GD

JJ

* Hökärrestrov

Högvarastrov^{! ††}

'överdelen av hökär' (med
fasta gännar runt om)

ACC. 2009 M

Bolstad 39
UD

Böckh

a. elak
|
| lak
|

ACC. 2009 M

Polstad 29

GD